

# Débouchés à foison offerts à l'exportation

**ALGERIE** — La société algérienne Sonelgaz a lancé un appel d'offres, clôturant le 28 février, en vue d'acquérir 22 groupes électrogènes destinés à l'électrification de régions isolées. Cela comprend aussi la formation sur place du personnel, les essais techniques et la mise en service des installations. Notre mission peut obtenir les documents et les envoyer, contre virement de 200 \$ CAN, aux entreprises canadiennes. Communiquer avec l'ambassade du Canada, Hydra (Algérie). Tél.: (Code de destination 408) 66043. Indicatif: (66043 CANAD DZ).

**ANGLETERRE** — Une entreprise réputée, spécialisée dans la fabrication, la fourniture et l'installation de séparateurs et de fenêtres conçus pour le secteur commercial de l'industrie de la construction, cherche à élargir ses opérations. En particulier, elle désire entrer en contact avec des fournisseurs canadiens de produits d'architecture en aluminium et en verre, et de vitrierie qui pourront être vendus à l'industrie de la construction britannique. Cette entreprise s'intéresse également à des projets d'entreprise conjointe ou d'accords de licence si ces méthodes peuvent remplacer la distribution. Communiquer avec: G.H. Goodrum, Marketing Director, Pearce and Cutler Aluminium Systems Ltd., 192-200 Deykin Avenue, Witton, Birmingham, B6 7BH. Tél.: 021-328-5700. Téléc.: 335140. Glasal. Télécopieur: 021-328-3389.

**ARABIE SAOUDITE** — Le Département des PTT du ministère des Télécommunications d'Arabie saoudite

a lancé un appel d'offres (numéro PPT ou 409055), clôturant le 6 mars, en vue d'organiser l'exploitation et l'entretien d'un réseau de câbles coaxiaux. On peut obtenir les documents de l'appel contre virement de 30 000 SR. D'autre part, les PTT ont également lancé un appel d'offres (numéro 409053), clôturant le 27 mars, en vue d'organiser l'exploitation et l'entretien d'un réseau de micro-ondes. Communiquer avec l'ambassade du Canada à Riad. Tél.: (Code de destination 495) 404893. Indicatif: (DOMCAN SJ).

**ETHIOPIE** — La Water Resources Development Authority voudrait obtenir des soumissions préalables, clôturant le 28 février, concernant un projet de drainage prévu à Amibara. Le financement de ces travaux, qui devraient débuter en novembre, provient de prêts consentis par le Fonds africain de développement et par le gouvernement éthiopien. Ces fonds seront en partie consacrés à diverses constructions publiques sur 4 740 hectares de terres agricoles actuellement exploitées. Le projet comprend: la production et l'installation de tuyaux de drainage souterrains; la construction de nouveaux drains ouverts; le creusement et l'élargissement des drains existants; la construction de nouveaux systèmes de drainage et l'amélioration des réseaux d'irrigation actuels. Les entrepreneurs qualifiés doivent demander leur agrément préalable en soumettant les documents suivants: une historique de leur entreprise; un exposé de travaux semblables dirigés par l'entreprise; une brève description des capacités de l'entreprise en

matière de personne et d'équipements (qui pourraient desservir le projet); et, enfin, un exposé de la situation financière de l'entreprise. Envoyer les documents, sous enveloppe cachetée, libellée « Projet Amibara I, Agrément préalable des entrepreneurs », à l'adresse suivante: Administration de l'exploitation des ressources hydrauliques, B.P. 5673, Addis Abeba, Ethiopie. Tél.: AWAPRO 21134. Envoyer les copies de la correspondance échangée à l'ambassade du Canada à Addis Abeba, qui pourra également assurer le suivi et apporter son aide. Tél.: 21053 (DOMCAN ADDIS).

**HONGRIE** — La Hungarian Electricity Trust a lancé un appel d'offres, clôturant le 23 février, en vue d'acquérir des équipements destinés à un projet de centrale électrique financé par la Banque mondiale. Les appareils exigés sont les suivants: 14 presses hydrauliques à moteur électrique, capables d'appliquer sur la surface d'insertion une force maximale de 240 KN; 21 presses hydrauliques à moteur à combustion, 5 d'entre elles pouvant appliquer, sur la surface d'insertion, une pression maximale de 300 KN, et 16 autres une pression maximale de 700 KN; une presse hydraulique universelle à double colonne, qui doit être utilisée à l'intérieur pour découper, perforer, fléchir et étirer des fils en aluminium ou en acier et des fils thermo-durcissables; deux marqueurs manuels de câbles monophasés pour identifier des câbles en PVC, en polyéthylène, en polypropylène, à l'intérieur comme à l'extérieur; et, enfin, un ensemble coupe-fils et dénudeuse automatique, conçu pour couper des conducteurs massifs ou toronnés, et pour enlever leur isolant. Les soumissions seront acceptées pour l'un ou l'ensemble des articles demandés, mais en nombre égal aux quantités requises. Les documents de l'appel d'offres peuvent être envoyés contre virement de 260 \$ US (non remboursable) à la Société ERBE numéro de compte 209-06245, Banque nationale de Hongrie. Pour d'autres renseignements, communiquer avec l'ambassade du Canada à Budapest. Tél.: (Code de destination 61) 224558 (CDA H). (CDA H).

**TURQUIE** — La State Railways Administration (TCDD) a lancé un appel d'offres, clôturant le 21 février, en vue d'acquérir des wagons de chemin de fer légers destinés aux grandes lignes du service voyageurs. Quantités requises: 30 unités simples ou 15 unités doubles pouvant être actionnées à chaque extrémité de wagon. Spécifications: gabarit d'écartement 1435 mm; pression maximale aux essieux: 13,5 tonnes; rayon de courbure minimal (sur les grandes lignes: 200 m); rayon de courbure minimal: station 90 m (sur les lignes omnibus); pourcentage maximal de rampe: 2,5; altitude maximale: 2000 m; gabarit de chargement UIC: 505-1. Autres spécifications: vitesse maximale: 120 km/h; disposition des essieux: 1A + 1A; transmission de puissance: par moteur diesel-hydraulique; diamètre des roues: 920 mm nombre total de voyageurs admissibles par wagon: 50-55 personnes; disposition des sièges: 2 + 2; deux moteurs diesel 4 temps refroidis à l'eau pour chaque wagon. Les pièces de rechange doivent être fournies à raison de 10%. D'autre part, on exige une caution de soumission de 2,5% et une caution d'exécution de 10%. Le paiement sera effectué au moyen d'une lettre de crédit irrévocable de la Banque de développement islamique. L'ambassade du Canada peut obtenir les documents de l'appel d'offres et les envoyer, contre virement de 40 \$. Communiquer avec l'ambassade du Canada à Ankara. Tél.: (Code de destination 607) 42369. Indicatif: (42369 DCAN TR).

**TURQUIE** — La Turkish Cement and Ceramic Industries Corporation a lancé un appel d'offres, clôturant le 1er mars, en vue d'acquérir un système de précalcination pour cimenterie. Ce projet exigera la modification du four rotatif à sec de préchauffage de la cimenterie d'Alapasa (Edirne), afin d'obtenir une capacité de 3 500 tonnes par jour par recalcination, et une capacité de production quotidienne de 3 500 tonnes de mâchefer. Les matériels doivent être importés de l'étranger, mais la fabrication (75% minimum) doit s'effectuer en Turquie. En outre, les

## Projets à saisir de la Banque mondiale

L'ambassade du Canada à Washington a fait parvenir la liste suivante (pays par ordre alphabétique) des projets d'achats actuellement envisagés sous les auspices de la Banque mondiale (montant du prêt en dollars; l'agence d'exécution figure entre parenthèses). Les sociétés canadiennes pourront soumissionner tous les projets qui obtiendront l'aval en matière de financement de la Banque mondiale.

**Bénin** — Projet agricole de services et d'élevage visant à améliorer les méthodes de planification, l'énoncé des politiques et l'analyse des projets quant aux capacités d'exploitation rurale. Prêt: 5 millions. (A déterminer).

**Chypre** — Augmentation de la capacité de production d'énergie par la construction d'une centrale au charbon à Vasilikos; ce projet comprendra des études sur les répercussions environnementales, ainsi qu'une aide technique. Prêt: 40 millions (coût total du projet: environ 258 millions). (Electricity Authority of Cyprus), Nicosie, Chypre. Tél.: 836-2432.

**République dominicaine** — 1) Expansion du réseau d'alimentation en eau de Santiago et de plusieurs autres villes d'importance moyenne; ce projet doit comprendre un programme de mesurage et un plan d'aide technique. Prêt: 25 millions. (INAPA/CORAASAN, Apartado Postal 1503, Calle Guarocuya, Edificio Inapa, Centro Comercial el Millon, Santo Domingo). 2) Plan quinquennal de réfection des routes, comprenant l'achat d'équipements, l'aide technique et la formation. Prêt: 12 millions. (Ministère des Travaux publics, Pedro Enrique Urena No. 127, Santo Domingo, République dominicaine).

**Hongrie** — Modernisation du système financier afin d'améliorer son aptitude à mobiliser et à répartir les ressources. Prêt: 50 millions. (A déterminer).

**Lesotho** — Extension de la ligne de crédit APEX pour certains intermédiaires financiers en vue d'assurer la rétrocession des prêts aux entreprises industrielles à agro-industrielles. Prêt: 9,5 millions (cofinancement exigé). (Ministère des Finances, B.P. MS 395, Maseru,

Lesotho. Tél.: (990) 4367).

**Mozambique** — 1) Redressement du secteur industriel, y compris l'octroi d'une aide technique. Prêt: 20 millions (cofinancement exigé). (Ministère des Finances, Edificio Antigo Fazenda, Maputo, Mozambique. Tél.: (946) 6569). 2) Octroi d'une aide destinée à seconder les efforts entrepris par le gouvernement pour renforcer les petites et les moyennes entreprises. Prêt: 20 millions (cofinancement exigé). (Secretariat for Food and Light Industry), Maputo, Mozambique, tél.: 24659-20303).

**Niger** — Programme d'amélioration des capacités gouvernementales en matière de qualification et de gestion financières et économiques, en vue de seconder le programme d'adaptation et d'améliorer la croissance à long terme. Prêt: 15 millions. (Ministère du Plan, B.P. 862, Niamey, Niger, tél.: 72-36-17).

**Nigeria** — Contribuer aux premières étapes d'un nouveau programme démographique national comprenant la planification des naissances, l'information du public, l'enseignement de l'hygiène, les programmes scolaires, et l'intégration de facteurs démographiques dans la planification. Prêt: 50 millions. (Ministry of Health), Lagos, Nigéria, tél.: 681990).

Les nouveaux clients devraient communiquer d'abord avec la Direction du financement des exportations et des projets d'équipement (tél.: 613-996-0705) ou avec le centre Info-Export (tél. sans frais: 1-800-267-8376; d'Ottawa: 993-6435).

Pour donner suite directement à ces projets, communiquer avec le délégué commercial du pays dont relève la région du projet en question (les numéros de télex des délégués commerciaux sont disponibles auprès du centre Info-Export).

Pour tout renseignement sur les projets de la Banque mondiale, communiquer avec M. Richard Roy, agent de liaison canadien auprès de la Banque mondiale, 2450 Massachusetts Ave. N.W., Washington, D.C. 20008-2881. Tél.: (202) 483-5505. Téléc.: 0089664 (DOMCAN A WASH). Télécopieur: (202) 293-2009.